



visquem terrassa

Amb la tardor
arriba a Terrassa
el 'Mes de la
Gent Gran'

Gent gran activa



Patis escolars
oberts a la ciutat

►► p. 6

ESPAI DRETS

A = A = A = A = A
A = A = A = A = A
A = A = A = A = A

L'**Espai Drets**
lluita contra la
discriminació

►► p. 8



**Miguel Hernán-
dez**, poesia per
al record

►► p. 10

■ ■ ■ La ciutat

Mes de la Gent Gran	3
Primera Jornada del Talent	5
Els patis de l'escoles s'obren a la ciutadania	6
Espai Drets	8
Contenidors de roba Alba	9
Col·leccionable Diari de Terrassa	9
Centenari Miguel Hernández	10
Breus	11

■ ■ ■ Protagonistes

Treballem als barris: AV Xúquer	12
Entitats: Centre Excursionista Terrassa	13

■ ■ ■ L'Ajuntament

Coneguem els serveis: Cartografia	13
Anem de visita!	14
L'entrevista al regidor/a: Lluïsa Melgares	15
L'opinió dels grups municipals	15

RECORDEU...

➔ Horaris d'atenció ciutadana

010 Informació i tràmits i oficines centrals de la plaça Didó:
de dilluns a dijous de 8 del matí a 2/4 de 7 de la tarda i divendres de 8 del matí a 2/4 de 3 del migdia

➔ Oficines municipals de districte

de dilluns a divendres de 9 del matí a 2 del migdia

➔ Contacta amb l'Ajuntament

➔ www.terrassa.cat
 ⓘ Raval de Montserrat, 14. 08221 Terrassa
 ☎ 010 / 93 739 70 00
 ✉ 010infotramits@terrassa.cat

➔ Més informació

➔ www.visquemterrassa.tv

visquem**terrassa** 

TELÉFONS D'INTERÉS

Informació i tràmits	010
Des de mòbil o fora de Terrassa	93 739 70 60
010 per persones amb disminucions auditives	93 739 70 31
Ajuntament de Terrassa (centraleta)	93 739 70 00
Atenció a les dones en situació de violència (24 h i gratuït)	900 900 120
Autobusos municipals (TMESA)	93 788 23 32
Targetes bus (més de 65 i discapacitats)	93 731 59 82
Baumann Servei Jove	93 784 83 90
Biblioteca Central de Terrassa	93 789 45 89
Centre Cívic Montserrat Roig	93 736 24 12
Centre Cívic Alcalde Morera	93 786 91 59
Centre Cívic Maria Aurèlia Capmany	93 733 30 98
Centre Cívic Avel·lí Estrenjer	93 734 91 03
Centre Cívic President Macià	93 735 74 38
Centre d'Atenció d'Animals Domèstics	93 727 68 41
	93 727 50 59
Cinema Catalunya	93 788 53 76
Consulta sexual jove	93 731 59 82
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor	93 731 59 82
Educació	93 780 35 11

Egarvia (grua municipal)	93 784 27 11
Foment	93 789 11 11
Funerària (gratuït)	900 268 268
Manteniment urbà (brigades municipals)	93 736 34 60
Neteja i estris vells (gratuït)	900 720 135
Polítiques de gènere (informació i atenció)	93 739 74 08
Retirada de vehicles abandonats	93 780 55 55
Serveis Socials	93 731 59 82
Síndic Municipal de Greuges	93 739 74 21
Terrassa Mediació	93 733 77 06
Turisme (Oficina de Turisme)	93 739 70 19
Canal Terrassa Vallès 95.2 Ràdio	93 736 14 14
www.terrassadigital.cat	

EMERGÈNCIES

Parc de bombers de Terrassa	93 783 44 44
Emergències (tot Catalunya)	112
Polícia Municipal Urgències	092
Des de mòbil i no urgències	93 780 55 55
Polícia Nacional	091
Mossos d'Esquadra	088
Taxis	93 735 77 77
	93 735 66 66

Edita: Servei d'Imatge i Comunicació.

Ajuntament de Terrassa

Direcció: Montse Prat

Coordinació i redacció: Josep Manel Martínez i Jordi Garreta

Col·laboradors redacció: Isabel Marquès,

Eduard Martín-Borregón

Disseny i maquetació: Marta Serrán i Marcos A. García

Producció: Olga Cabús, Pilar Ordoño, Assumpta Olivé

Correcció: Montse Fernàndez

Fotografies: Badia Casanova (portada i interior), Isabel Marquès, Eduard Martín-Borregón, Juan J. Domínguez i arxiu

Impressió: Gratesa

Dipòsit legal: B-16102-82 0

80.000 exemplars. Revista gratuïta

La gent gran no s'atura

El dia 1 d'octubre se celebra el Dia Internacional de la Gent Gran. Amb aquest motiu, els darrers cinc anys s'ha celebrat aquesta data tot convertint el mes d'octubre en el *Mes de la Gent Gran*. Promoció de la Gent Gran i 21 entitats que treballen en aquest àmbit, amb la col·laboració d'Unnim Obra Social, la Caja de Ahorros del Mediterráneo, la Fundació Vodafone i ASERT, han organitzat més de 60 activitats de tota mena entre les quals trobem xerrades i conferències, cinema, teatre, tallers, concerts i exposicions. Enguany també s'aprofita per commemorar l'Any Internacional de la Biodiversitat organitzant diverses activitats agrupades sota el nom *Terra Viva* i relacionades amb la conservació del medi ambient.

► 'Terra viva' a la plaça Nova

En aquest sentit, cal destacar les activitats que es portaran a terme el dimecres 6 d'octubre a la plaça Nova on, entre d'altres, trobarem tallers relacionats amb el medi ambient en què també participaran alumnes de diferents escoles de la ciutat. L'acte central de la diada serà un dinar de germanor en què participaran 700 persones representants de diferents entitats de la ciutat de l'àmbit de la gent gran o que participen en qualsevol de les activitats ofertes per Promoció de la Gent Gran.



Durant el mes d'octubre, els més grans gaudiran d'una gran quantitat de tallers, activitats i sortides repartides per tots els districtes

Ho sabies?

- A la nostra ciutat viuen al voltant de **30.000 persones de més de 65 anys**.
- **1.049 persones** han participat, en el que portem d'any, en les activitats organitzades per Promoció de la Gent Gran com ara les **caminades matinals, el senderisme, les visites fora de la ciutat o el programa de cinema**.
- El servei de Promoció de la Gent Gran ofereix informació i activitats per gaudir de **l'oci, l'esport, l'esplai, la cultura, la música, la natura, el cinema...**



Més informació i inscripcions:
Promoció de la Gent Gran

☎ 93 788 33 33

📍 Edifici Els Telers. C. de Sant Ildefons, 8

➡ Horari: de 9 a 14 h

✉ gentgran@terrassa.cat



Pere Navarro
Alcalde
de Terrassa

Millorar la vida de la gent

Tenim en marxa la major onada d'inversió pública de la nostra història: més de 700 milions en infraestructures que creen llocs de treball i activitat empresarial, que generaran benestar i que impulsaran una etapa de progrés i desenvolupament. És lògic que les actuacions urbanístiques tinguin protagonisme per l'impacte en el paisatge urbà, però hi ha també moltes actuacions, més modestes però no menys importants, que canvien les coses i milloren la vida de la gent. Per exemple, obrir els patis de les escoles a activitats. Un compromís que es fa realitat i que permetrà aprofitar les possibilitats d'aquests espais sense afectar els centres.

Posem en marxa, doncs, una mesura innovadora, bona per a les escoles i el veïnat, que no demana gaires recursos i que beneficia la gent. Hi ha moltes coses que ja fem i que podem fer amb imaginació, voluntat de servei i ganes de buscar solucions. La política de les petites coses dona grans resultats i ens fa guanyar qualitat de vida. Sense oblidar que això és possible perquè abans hem assegurat que les grans inversions de futur siguin ben aviat una realitat.

Facebook: Pere Navarro Morera

Blog:

www.perenavarro.blogspot.com

Correu:

pere.navarro@terrassa.cat

Raval de Montserrat, 14

08221 Terrassa

Parla amb l'alcalde: en

directe els dijous a les 21 h a

CanalTerrassa (TDT 45)

esport salut
activitat benestar

Gent gran més activa que mai

Amants del cinema o la natura, amatents a les noves tecnologies o solidaris amb els que volen aprendre la nostra llengua; a continuació us oferim quatre testimonis de la nostra ciutat, una petitíssima representació de totes aquelles persones grans que volen continuar aprenent, ajudant els altres o gaudint de la natura i la cultura. Són gent gran que no s'atura.



Eulàlia Serra

■ Parella lingüística

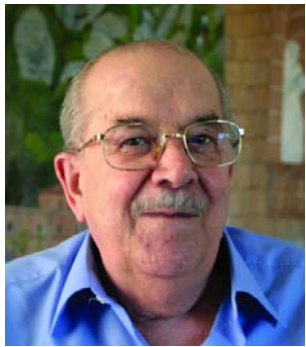
Sóc parella lingüística de dues noies, una d'Extremadura i l'altra del Brasil. Es tracta de quedar una hora a la setmana per fer conversa en català. Així practiquen la llengua, que és el que més els fa falta, ja que moltes vegades no se'ls dóna l'oportunitat. Ja fa dos anys que ho faig i és una experiència molt agradable, perquè acabes agafant amistat i s'estableixen llaços de confiança.



Núria Casa

■ Cicle de cinema

Cada mes i mig anem al Cinema Catalunya i ens projecten una pel·lícula. En acabar, l'organitzadora porta un convidat i fem un col·loqui sobre la temàtica de la pel·lícula que hem vist. És molt interessant perquè veiem pel·lícules que ens fan reflexionar, sigui perquè ens hi sentim identificats o bé perquè hem conegut casos similars. Entre les que més m'han agradat destacaria *Mamma Mia*, que parla de la relació entre una mare i una filla, i *Lejos de ella*, que tracta de l'Alzheimer.



Jordi Corbella

■ Taller de telèfon mòbil

Sempre he tingut telèfon mòbil, però només sabia fer i rebre trucades. El taller va durar tot un matí i va ser molt útil. Unes noies ens anaven resolent els problemes i dubtes que teníem de manera individualitzada perquè cada mòbil té les seves coses. Ara conec totes les aplicacions del telèfon, sé configurar-lo i llegir missatges.



Jordi Posas

■ Viure la natura

Des de fa 2 anys vaig a gairebé totes les excursions organitzades per Promoció de la Gent Gran. Ens desplaçem amb transport públic per les rodalies de Terrassa per fer la caminada. A les que duren un matí caminem uns 6 o 8 quilòmetres i a les sortides de tot un dia ens emportem el dinar i recorrem uns 15 quilòmetres. La darrera excursió va ser des de Sant Llorenç Savall a Castellar del Vallès, on vam aprofitar per visitar l'ermita del Puig de la Creu. M'agrada aquesta activitat perquè fas exercici i estableixes amistat amb els companys.



cultura



social



activa

entreteniment

La ciutat acollirà la jornada
5 motors europeus del talent,
amb personalitats de reconegut
prestigi en l'àmbit internacional



Terrassa, capital europea del talent i la innovació

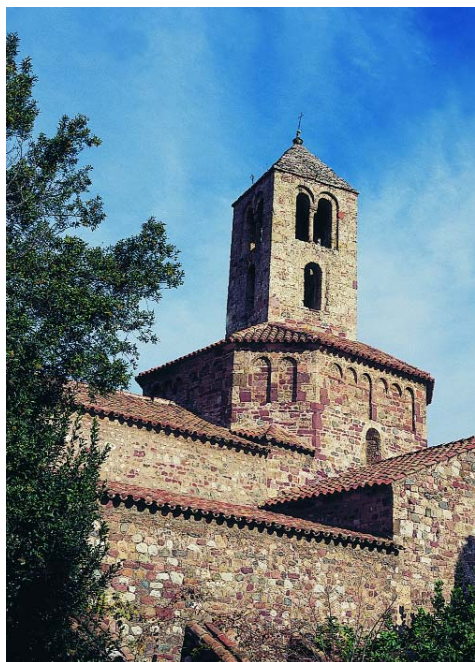
La nova seu del Centre Tecnològic LEITAT acollirà el 13 d'octubre vinent el *Congrés Internacional de la Innovació de Terrassa*, una actuació derivada del Pla de la Innovació. Durant la jornada s'abordaran les diferents línies d'actuació en matèria de suport a la innovació i l'atracció, captació i retenció del talent. A més a més, inclourà la celebració del *Plenari del Pla de la Innovació de la Ciutat de Terrassa* i la presentació de conferències per part de ponents d'arreu del món experts en diversos sectors tecnològics capdavaners a la ciutat com ara: la salut, l'òptica i fotònica o l'audiovisual.

► **Terrassa líder en innovació**

Aquest Congrés és el primer d'aquestes característiques impulsat pel Comitè d'Accions Transversals del Pla de la Innovació (integrat per l'Ajuntament, Caixa Terrassa, Cambra de Terrassa, Cecot, Consorci Sanitari de Terrassa, Mútua de Terrassa, LEITAT i UPC). Un Congrés Internacional que pretén visualitzar i posicionar la ciutat internacionalment, aprofitant el potencial empresarial i innovador que té, canalitzat a través del Pla de la Innovació, com a referent i pol d'atracció de les persones emprenedores i amb talent.

El Campus de la UPC en el pol emergent d'innovació del Vallès

El Campus de la UPC a Terrassa forma part del pol emergent d'innovació que s'ha creat al voltant de la B30 i que conformen ESADE Creapolis, la UAB, el Sincrotró ALBA i l'Escola d'Arquitectura de Sant Cugat, ciutat que és la seu de l'Institut de Tecnologia d'Europa. Els 37 grups de recerca del Campus de la UPC a Terrassa, que compten amb 400 investigadors, van ingressar, en l'últim exercici, 10 milions d'euros en activitat de recerca i innovació. En els darrers quatre anys s'han invertit al Campus més de 12 milions d'euros en infraestructures per a la recerca i s'han obtingut 10 premis nacionals i internacionals per a projectes de recerca generats al Campus.



Noves activitats per a escolars a la **Seu d'Ègara**

La Guia d'Activitats Didàctiques del Museu de Terrassa per al curs 2010-2011, que recull totes les activitats adreçades als centres d'educació infantil, primària i secundària de la ciutat, ha incorporat enguany nou noves propostes que incrementaran l'oferta en un 30%. Entre les novetats destaquen les relacionades amb la Seu d'Ègara, com un itinerari romànic i gòtic; una activitat teatralitzada i un taller sobre la història de la Seu, que es farà al mateix centre escolar, o una visita-taller adreçada al públic infantil. Altres activitats noves estan relacionades amb l'exposició temporal *L'istme de Sant Pere*. A més de la visita guiada, s'han dissenyat també activitats específiques per a primària com ara *Qui busca, troba*, en què els participants han de localitzar a l'exposició una sèrie de troballes arqueològiques, o *Escriu com els íbers i els romans*, que permetrà als alumnes descobrir els sistemes d'escriptura de l'època, practicant amb plaquetes de plom i pedra tova. *Vine a fer d'arqueòleg* parteix de l'exposició temporal i després recrea la feina d'aquests especialistes. Finalment, a *Descobreix els enterraments de la Seu d'Ègara* els visitants coneixeran les restes funeràries que hi ha a l'exposició.

Tres patis d'escoles de la ciutat s'obren a la ciutadania fora de l'horari lectiu, recollint un dels compromisos del Pla de Mandat

L'Ajuntament va iniciar aquest mes d'agost una prova pilot consistent en l'obertura dels patis de tres escoles al conjunt de la ciutadania amb l'objectiu que

tothom pogués gaudir d'aquests espais a l'aire lliure i augmentar la rendibilitat social dels equipaments públics. Concretament, van restar oberts al públic, en horari de matí i tarda, els patis de les escoles Agustí Bartra, Roc Alabern i Lanaspà. Un cop començat el curs escolar, la iniciativa continua endavant, adaptant-se a l'activitat acadèmica i extraescolar de cadascun dels tres centres, com a mínim fins al 15 de gener; tot i que es buscarà la continuïtat de la mesura, així com la possibilitat de fer-la extensible a d'altres

centres escolars de la ciutat.

► **Balanç positiu**

La iniciativa ha estat possible gràcies al Pla Extraordinari d'Ocupació Local, que ha destinat més de 41.000 euros a la contractació durant sis mesos de tres persones en situació d'atur per fer les funcions de conservació durant les hores que els patis han d'estar oberts i tenir cura del bon ús de les instal·lacions. També s'han destinat 12.000 euros a la instal·lació de tanques, portes i altres elements arquitectònics per ade-



L'hora del pati

L'escola Agustí Bartra és la que ha registrat una afluència més gran d'usuaris durant el mes d'agost, un total de 1.854



Més de **230**
activitats
didàctiques
per als estudiants

Guia d'activitats i Serveis educatius

TERRASSA CURS 2010-2011

La Guia d'Activitats i Serveis Educatius que el Patronat Municipal d'Educació proposa a les escoles inclou enguany 55 noves activitats, de les 234 que ofereix. D'aquestes activitats, el PAME n'organitza 59; 75, altres serveis municipals, i 100, entitats i associacions. Cal remarcar el compromís de les 88 entitats i serveis municipals membres de la Xarxa d'Entitats TerrassaEduca que, any rere any, ofereixen tot aquest ventall d'activitats als centres escolars de la ciutat. La Guia és un portal obert a totes les accions educatives ciutadanes. Enguany, s'han incorporat a la Xarxa 7 noves entitats: l'Associació d'Amics del Parc de Sant Jordi, Vallès Amics de la Neurologia, Llibreria El Cau Ple de Lletres, Punt Municipal d'Atenció al Discapacitat, Fundació Privada terrassa.net, Agrofresc i l'Associació Cultural Musulmana. D'entre les novetats destaquen les accions referides a les commemoracions de l'Any Joan Maragall, l'Any Internacional de la Biodiversitat i l'Any Internacionals dels Boscos; els tallers de circ; la participació de les escoles a la Fira Modernista o una gimcana de les neurones per sensibilitzar vers les discapacitats.

quar els patis i separar-los de la resta de l'equipament, possibilitant-ne el funcionament autònom sense haver d'accedir a les instal·lacions escolars. Aquesta partida també serveix per al manteniment i la reposició de qualsevol element que es pugui malmetre durant l'ús públic dels patis. La valoració del funcionament durant el mes d'agost ha estat molt positiva, ja que s'ha aconseguit que més de 3.000 persones de totes les edats gaudissin de les instal·lacions.



Gerard de la Rosa

M'agrada venir a jugar al pati de l'escola a la tarda perquè abans anava a casa o bé a un parc, i havíem de parar de jugar perquè la pilota se n'anava cap als cotxes o bé cap a la gent que estava asseguda, i molestàvem. Aquí al pati juguem a handbol amb els meus amics perquè tenim porteries, tot i que si no venim d'hora de seguida estan ocupades.



Dolors Cano

Em sembla fantàstica aquesta idea d'obrir els patis perquè al barri no hi ha llocs amb porteries per als nens. Molts cops agafàvem el cotxe i marxàvem als afores. Ara el què fem és venir amb uns quants nens i alguna mare per vigilar, tot i que també hi ha una persona encarregada del pati i això et dona més tranquil·litat. Si ens quedem a casa el meu fill s'avorreix.



Foto: Judit Contreres

Empresa terrassenca guardonada

Els Premis a les Millors Iniciatives Empresariales, atorgats per la Diputació de Barcelona, han guardonat l'empresa terrassenca GMK amb el Premi a la Millor Empresa amb Microcrèdit, dotat amb 9.000 euros. L'empresa es va constituir l'any 2008 i es dedica a la roba adaptada per a persones amb autonomia reduïda, entre d'altres línies de negoci. GMK, finalista també al Premi a la Millor Iniciativa Empresarial Promoguda per Dones, va ser una de les nou empreses presentades a aquests premis per Foment de Terrassa.

Més de 80 activitats mediambientals per a escolars

La regidoria de Medi Ambient i Sostenibilitat ha presentat el Programa Integrat d'Educació Ambiental per al nou curs. En total, s'ofereixen 81 activitats, 18 més que l'any passat, d'entre les quals els centres escolars poden fer la tria que vulguin. Les activitats també van adreçades a la ciutadania en general, de manera que 61 són d'àmbit educatiu, mentre que 19 s'adrecen al conjunt de la ciutadania. El pressupost s'ha mantingut en els 62.000 euros de l'any passat. Entre les activitats destaca el taller de paper reciclat, el de cuines solars i el de rèptils i amfibis. Enguany s'hi afegiran nous cursos i tallers com ara el de prevenció d'incendis forestals o les visites al Parc Agroforestal de Terrassa.

Fes respectar els teus drets amb **un sol clic**

Arran de la signatura que va fer l'Ajuntament de la Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans, el web municipal posa a disposició de la ciutadania un formulari de consulta que permet rebre assessorament i resoldre dubtes per saber què s'ha de fer davant d'una situació de discriminació. Aquestes situacions de desigualtat es poden donar per qüestions molt diverses; per exemple per raons de sexe, d'edat, de gènere, o bé en els requisits per accedir a un lloc de treball. En el moment de rebre una consulta, l'Espai Drets mira en primera instància de resoldre-la de manera interna amb recursos de l'Ajuntament, derivant-la per exemple a la Sindicatura de Greuges o a la Regidoria de Polítiques de Gènere. En cas que l'Ajuntament no pugui resoldre-la o s'hi hagi d'intervenir judicialment, el cas es delega a la cooperativa d'advocats Col·lectiu Ronda, especialitzada en casos de discriminació de qualsevol mena. D'altra banda, aquest apartat del web municipal proporciona enllaços a institucions relacionades amb la defensa dels drets i en la lluita contra la discriminació. Les consultes es poden presentar en paper, trobareu el formulari a la pàgina web o directament al Servei de Ciutadania i Drets Civils, a la carretera de Montcada, 596.



Carme Farell

■ Advocada del Col·lectiu Ronda

En cas que l'Ajuntament no pugui resoldre un cas perquè necessita assessorament jurídic, el nostre grup d'advocats s'encarrega d'estudiar-lo i d'emprendre l'acció legal necessària. A vegades no cal elaborar un

Ajuntament de Terrassa

ESPAI DRETS

A = A = A = A = A

A = A = A = A = A

A = A = A = A = A

A = a = A = A = A

A = [diverse human figures] = A

Lloc virtual

contra la

discriminació

El servei de Ciutadania i Drets Civils de l'Ajuntament ha creat l'Espai Drets, un apartat del web municipal que trobareu a l'adreça: www.terrassa.cat/drets. Aquí es poden fer consultes i rebre assessorament gratuït en cas que el ciutadà pateixi qualsevol situació de discriminació.

contenciós administratiu sinó que es pot derivar a una acció de conciliació. Cal tenir en compte que les situacions de discriminació tant es poden donar entre particulars, com amb l'administració envers un particular. És important que el ciutadà conegui i s'ajudi de les lleis específiques que hi ha actualment, ja que agreugen la pena si hi ha un contingut discriminatori.



La roba usada crea feina

La iniciativa permetrà crear llocs de treball, reduir el volum de residus que es porten a l'abocador i reutilitzar la roba aprofitable

Un projecte conjunt entre l'Ajuntament, l'associació Integralba i la cooperativa Roba Amiga permetrà la recollida de roba usada en quaranta contenidors adaptats a aquesta finalitat. Se n'instal·larà un a cadascun dels 36 barris de la ciutat i quatre més a les dues deixalleries municipals de Can Barba i Can Casanovas. L'objectiu durant el primer any de funcionament és recollir entre 300 i

400 tones de roba, tot i que la fita a mig termini passa per aconseguir-ne 10 quilos per habitant i any. Actualment, la roba en desús suposa entre un 2 i un 3% dels residus que van a parar a l'abocador.

► Finalitat social

A banda de la vessant mediambiental, aquesta iniciativa també permetrà donar feina a dues per-

sones de l'entitat Integralba, nascuda el 1989 amb l'objectiu d'ajudar persones en risc d'exclusió social, principalment drogodependents, i a cinc persones de la cooperativa Roba Amiga, que s'encarrega del triatge de la roba. Una part d'aquesta roba es destina a la venda a les botigues de Roba Amiga, el cotó es recupera com a drap industrial i la llana s'exporta.



Com serà **Terrassa l'any 2025?**

Des del passat 25 de setembre, el Diari de Terrassa publica cada dissabte un fascicle del llibre *La Terrassa de 2025. Horitzons de futur*, publicat íntegrament en català i que pretén difondre alguns dels projectes que marcan, durant els pròxims anys, el desenvolupament de la ciutat. L'Ajuntament de Terrassa s'ha implicat activament en la preparació i la documentació necessària per plantejar els diferents escenaris de futur per a la ciutat amb l'horitzó de l'any 2025, a més de donar suport a l'edició d'aquesta obra singular i d'interès ciutadà i cultural, feta amb rigor periodístic i amb la màxima qualitat editorial. El col·leccionable, que consta de 22 fascicles setmanals enquadernables, s'estructura al voltant de cinc grans eixos temàtics: població; infraestructures i mobilitat; equipaments; model de ciutat; i lideratge i territori.

La ciutat recorda el poeta

Miguel Hernández

El Districte 2 ha organitzat un ampli programa d'activitats al mes d'octubre, coincidint amb la data del centinari del seu naixement

La ciutat se sumará a finals d'octubre al centinari del naixement del poeta Miguel Hernández. L'acte central es farà el mateix dia del centinari, el 30 d'octubre, a la plaça de Miguel Hernández amb una lectura pública de poemes en què participaran ciutadans i veïns juntament amb personalitats rellevants de la ciutat. Les associacions i entitats del districte participaran en l'homenatge amb l'obertura d'estands on es podran fer punts de llibre i altres tallers. També hi ha prevista animació infantil i un concert. D'altra banda, l'Associació de Comerciants de Ca n'Anglada també s'unirà a la commemoració celebrant el *Tombacastanya - Comerç al carrer* el 30 d'octubre al carrer de Sant Tomàs, canviant de manera excepcional la ubicació habitual a l'avinguda de Barcelona.

► Exposició a la BD2

El programa commemoratiu s'iniciarà el 25 d'octubre amb l'obertura d'una exposició monogràfica a la Biblioteca del Districte 2. En aquest equipament s'organitzaran visites escolars a l'exposició i se celebraran tallers de lectures i un recital de poemes. També es compta amb la col·laboració del Servei d'Universitat i Societat del Coneixement, que coordinarà diversos tallers per als alumnes de batxillerat.



Rosa Maria Líndez

■ Mestra de l'escola Ramon Pont

Amb els alumnes de quart de primària treballarem la figura de Miguel Hernández per fer un recital a la biblioteca de Ca n'Anglada. Han recollit informació de la seva vida per fer un còmic amb la seva història. A classe, tocarem temes com el treball infantil i la postguerra amb els poemes *El niño yuntero* i *Las nanas de la cebolla*. M'interessa que coneguin la figura del poeta i que, a través d'ell treballin la llengua castellana, memoritzin alguns poemes i n'escriguin de propis. Vaig entrar en l'univers literari d'Hernández i em va apassionar ja en l'adolescència perquè amb paraules senzilles arriba a la gent.



Antonio Ábalos

■ Impulsor de la plaça Miguel Hernández

Des de fa 47 anys visc a Ca n'Anglada, i davant de casa meua hi havia una plaça a mig fer que no tenia nom. Després de fer una petició a l'alcalde Manel Royes, l'any 1993 l'Ajuntament va acceptar arreglar-la i posar-li un nom. Juntament amb l'Associació de Veïns, vam decidir posar-li el nom de Miguel Hernández en honor a aquesta figura literària tan important. Perquè tots els veïns coneguessin qui era Miguel Hernández vam preparar un resum de la seva biografia i el vam repartir entre els 160 habitatges que donen a la plaça. M'agradaria que la plaça tingués una placa més gran amb el rostre dibuixat del poeta.



Miguel Hernández

Neix a Oriola el 30 d'octubre de 1910 en el si d'una família humil. Durant la infantesa combina l'escola amb feines pròpies del camp. La seva passió per la lectura fa que rebí una formació autodidacta. L'any 1934 marxa a Madrid, on coneix grans poetes com ara Vicente Aleixandre i Pablo Neruda. A la Guerra Civil lluita amb els republicans i, en acabar el conflicte, serà condemnat a mort, encara que se li rebaixarà la pena a 30 anys de presó. Mor a la presó d'Alacant l'any 1942 malalt de tuberculosi. Entre les seves obres destaca *El rayo que no cesa* (1933), *Viento del pueblo*. *Poesía en la guerra* (1937) o *Cancionero y romancero de ausencias* (1938-1941).



Fotos: Fundació Cultural Miguel Hernández

PuntWifi: nou servei municipal



El projecte Terrassa PuntWifi, promogut per l'Ajuntament amb l'objectiu de facilitar l'accés a Internet de la ciutadania, dotarà d'una xarxa sense fils una quarantena d'equipaments municipals. Així, la xarxa inalámbrica amb protocol Wi-Fi arribarà a casals cívics, a edificis de serveis administratius municipals i als principals parcs de la ciutat: el de Sant Jordi i el de Vallparadís, a més d'altres espais com el re-

cinte de la Seu d'Egara o el Vapor Universitari. Les obres es portaran a terme entre els mesos de setembre i desembre. El projecte compta amb un pressupost de 155.000 euros aportats pel Fons Estatal per a l'Ocupació i la Sostenibilitat. Per poder utilitzar aquest servei gratuït amb sessions d'una hora, caldrà donar-se d'alta a qualsevol dels Punt Xarxa que hi ha a la ciutat.



Terrassa reflexiona sobre les ciutats i el canvi climàtic

L'Ajuntament organitza des de l'any 2003 les jornades *Ecofòrum* en què, al llarg dels anys, s'han anat tractant diferents temes relacionats amb el medi ambient, la sostenibilitat, la contaminació o els residus. En aquesta setena edició, *Ecofòrum* tractarà el tema de "Les ciutats i el canvi climàtic". La jornada, que es durà a terme el dia 6 d'octubre a la sala d'actes del Vapor Universitari de Terrassa, s'iniciarà a les 9 del matí amb la presència del conseller de Medi Ambient de la Generalitat, Francesc Baltasar. La jornada comptarà amb la conferència inaugural del catedràtic de física de la UAB, Josep Enric Llebot, i inclourà tres ponències d'experts reconeguts i una taula rodona sobre els reptes i les oportunitats del canvi climàtic.



Premi per a la BD2

La Biblioteca del Districte 2 de Terrassa ha estat guardonada amb el premi Carme Romaní, que atorga el Grup de Treball de Biblioteques Infantils i Juvenils del Col·legi Oficial de Bibliotecaris Documentalistes de Catalunya pel projecte Funció Educativa de la BD2. Aquest premi va destinat a projec-



Primer pas de vianants senyalitzat amb LED

Terrassa és la primera ciutat de Catalunya i la tercera d'Espanya que instal·la un dispositiu de LED en un pas per a vianants i ciclistes, amb l'objectiu d'oferir més seguretat als ciutadans. La senyalització es troba situada davant el pas de vianants i ciclistes semaforitzat de l'avinguda de l'Abat Marcet, davant del Club Natació Terrassa. Amb aquesta obra s'ha millorat la seguretat del pas gràcies a una línia de llum inserida a la calçada, al límit entre el carril bici i el carril de circulació de vehicles, sincronitzada amb el semàfor de la cruïlla. Quan el semàfor està vermell, una línia de llum vermella surt de terra motivant els vianants a no creuar i els ciclistes a no fer el gir vers el Club Natació. Quan el semàfor canvia a verd, la línia també canvia donant pas.

tes de desenvolupament dels serveis bibliotecaris per a infants i joves, i d'animació a la lectura. En aquesta quarta edició, s'ha valorat la iniciativa d'incorporar un educador social a la plantilla de la biblioteca potenciant la vessant social i educativa d'aquest servei. Després de gairebé set anys treballant amb una educadora a la sala infantil, l'experiència de la BD2 ha estat presentada a molts esdeveniments professionals: jornades, conferències, cursos de formació, seminaris, presentacions de pràctiques, etc., i s'ha convertit en referent en l'àmbit nacional i internacional.

>>> treballem als barris

Lorenzo Pérez, Francisca Herrera i David Lérída



AV Xúquer

El barri de Xúquer, Districte 3, està format per 18 blocs de pisos distribuïts per 3 carrers amb nom de rius i per la plaça de la Mediterrània. La majoria de veïns són emigrants andalusos i parelles joves terrassenques que viuen als nous pisos de la plaça Mediterrània. Els primers blocs es van construir a la dècada dels setanta, motiu pel qual va sorgir la primera associació de veïns l'any 1976, que demanava asfaltatge i enllumenat públic. A la dècada dels vuitanta es va culminar la urbanització de l'entorn i a finals dels noranta es va construir la passarel·la que travessa la Nacional 150. Des de fa dos anys, els veïns gaudeixen d'un nou casal cívic. Un dels reptes que afronta l'associació és la supressió de les torres d'alta tensió.

Lorenzo Pérez

■ Veí

Hace 37 años que vivo aquí con mi mujer y mis hijos, que también se han quedado en el barrio. Aún me acuerdo cuando en sus inicios los vecinos arreglamos la zona de parque infantil, plantamos árboles y pintamos los aparcamientos. Ahora colaboro con la asociación. Estamos bien comunicados con la línea 4 y la 10, aunque la 10 tarda un poco y es la más utilizada, porque para enfrente del CAP Sud.

Habitants: 1.202
Superfície: 0,08 km²
Dades de l'Anuari Estadístic de Terrassa 2009

Francisca Herrera

■ Veïna

Antes vivía en otro barrio de la ciudad, pero cuando me casé compramos un piso en Xúquer porque era más barato. Aquí la convivencia es muy buena aunque cada vez más la gente va a la suya. Cada quince días voy al café-tertulia que hacen en el Casal Cívico y voy a los talleres de yoga. Me gustaría que la línea 10 del autobús parara enfrente del supermercado de Can Palet II, porque en Xúquer sólo tenemos dos panaderías.

David Lérída

■ President

Som un barri petit, molt familiar i ben comunicat. Des dels 12 anys estic posat a l'associació que ara presideixo. Des d'aquí organitzem tota mena d'activitats i cursos: de ioga, aeròbic, cuina, salsa... Tots amb molt d'èxit. D'altra banda al Casal tenim servei de copisteria i el PuntXarxa per a tots els veïns que vulguin usar Internet. No ens podem queixar de la participació dels veïns a les festes que organitzem, Xúquer és com un poble i pràcticament no hi ha problemes de convivència.

>>> les entitats



Centre Excursionista de Terrassa

El Centre Excursionista de Terrassa (CET) encara aquest curs amb la celebració del seu centenari, que inclou tot un conjunt d'activitats que s'allargaran fins al mes de juliol de l'any vinent. Un dels actes més rellevants d'aquesta efemèride és la inauguració del GR del Centenari, un sender de 240 quilòmetres que surt des del Centre i que arriba fins al Conflent (França). Des del CET s'han organitzat 12 sortides que corresponen a cada etapa del GR per donar-lo a conèixer. D'altra banda, s'ha inaugurat una exposició fotogràfica dels 100 anys, es projectaran audiovisuals de les expedicions més emblemàtiques i el 17 d'octubre se celebrarà la Diada del Centenari, una festa en què hi haurà projeccions, esports de muntanya a l'aire lliure i un dinar popular que serà amenitzat per un concert de música terrassenca. Al llarg de la història del CET s'han anat creant seccions específiques com ara esquí, excursionisme, alta muntanya o una secció infantil pensada per a les famílies. A banda dels actes del centenari, el CET continua amb les seves habituals conferències i cursos especialitzats per als amants de la natura.



Francesc Muntada

■ President

Actualment tenim 2.000 socis a qui podem proporcionar informació, gestionar-los assegurances i permisos, i oferir-los conferències i cursos especialitzats de franc. Un dels reptes que afronta el CET és crear més caliu i fer que el Centre sigui el seu espai de trobada.

Properament, habilitarem una sala amb un ordinador i un projector perquè puguin visionar les fotos de les seves sortides, instal·larem un rocòdrom i també ens agradaria tenir un bar.



Centre Excursionista de Terrassa

➔ www.ce-terrassa.org
 ⓘ Sant Llorenç, 10
 ☎ 93 788 30 30
 ✉ centre@ce-terrassa.org

L'Ajuntament s'encarrega d'actualitzar tota la informació geogràfica de la ciutat i de posar-la al servei del conjunt de la ciutadania

La Unitat de Sistemes d'Informació Territorial (SIT) té com a objectiu gestionar i distribuir la informació referida al territori, des d'elaborar els plànols de la ciutat fins al tractament dels noms de les vies, passant per la numeració dels carrers. En aquesta tasca, compta amb la col·laboració dels diversos serveis municipals que, a la vegada, són destinataris de la informació resultant. En paral·lel es treballa per traslladar aquesta informació al ciutadà. Un dels màxims exponents seria el plànol de la ciutat, que es pot consultar a la web municipal, amb dades d'interès general i que té la voluntat d'incorporar progressivament noves informacions d'interès general.

► Els carrers de la ciutat visibles a Internet

Actualment, i des de la pàgina web municipal, www.terrasa.cat, es pot accedir al plànol de la ciutat i cercar informació d'utilitat com la imatge aèria, zones d'aparcament, de vianants, sentits de circulació, línies de bus o trajectes recomanats. Abans que acabi l'any, està previst que des d'aquesta adreça es pugui accedir a un apartat anomenat "Els carrers de la ciutat" en què trobarem, a més a més, informació sobre l'origen dels noms de les vies públiques, els darrers canvis de nom dels vials, la longitud, numeració, barris que travessen o codi postal del carrer i, fins i tot, l'accés a fotografies històriques del mateix carrer.



Plànol de la ciutat:

➔ <http://urgell.terrasa.cat/gc/index.html>

✉ sistemes.informacio.territorial@terrasa.cat



Sortim al mapa

Informació pràctica

Si teniu qualsevol problema amb una adreça us ho resoldran des d'aquest servei. Per exemple, podreu trobar l'equivalència entre una adreça antiga i l'actual, informar-vos sobre canvis de denominació dels vials o regularitzar la numeració del vostre domicili si hi ha hagut algun canvi en el nom del carrer

Ho sabies?

- Un dels serveis que més consultes rep per part dels ciutadans és el del plànol municipal. El 2009 es van fer **172.690 consultes** a través d'Internet, un 41% més que l'any anterior.
- El **5% dels carrers** ha rebut nom en els darrers cinc anys.
- Terrassa té **420 quilòmetres de xarxa viària** distribuïts en 1.243 carrers.
- La ciutat compta amb **39.291 portes** i amb un total de **184.473 adreces**
- Només el **51%** de les adreces correspon a **habitatges**.



Francesc Pruñanosa

■ Cap dels Sistemes d'Informació Territorial

Nosaltres ens encarreguem de fer que la majoria de dades que té l'Ajuntament puguin ser localitzades sobre un plànol. Per exemple, expliquem gràficament la distribució interior dels habitatges o bé el límit entre espai públic i privat relacionant la informació que tenim de les adreces, els portals i els carrers. Ara hem elaborat un plànol amb el qual podem relacionar les finques on hi ha empadronats alumnes de secundària i les línies d'autobús que hi ha a la zona per tal de saber si es cobreixen les necessitats de transport públic.



Jordi Cabrera

■ Cap del departament del Cadastre Municipal

Al Cadastre ens encarreguem de designar el valor de les finques; el SIT ens és molt útil perquè ens proporciona informació sobre el plànol de les illes, les parcel·les, la tipologia de la finca, si és sòl urbà o rústic, etc. A través d'un programa informàtic podem accedir a aquesta base de dades i fer diferents explotacions. D'altra banda, el SIT també pot fer plànols personalitzats; per exemple ara hem demanat que ens relacionin les finques en què hi ha majors de 18 anys per saber a quin col·legi electoral hauran d'anar a votar a les properes eleccions.

►►► anem de visita!



► Escola La Roda



► Escola Pia



► Escola Pia



► Escola Bisbat d'Ègara



► Escola Bisbat d'Ègara



► Escola Bisbat d'Ègara



► Escola França



► Escola França

►► entrevista: regidors/es



Lluïsa Melgares
Regidora de Serveis
Urbans i Via Pública
Membre de la Junta de Govern
Advocada
Membre de l'executiva local del PSC
Nascuda a Terrassa l'any 1961

De quina manera s'ha adherit Terrassa a la Setmana per la Mobilitat Sostenible i Segura?

Dels dies 22 al 29 de setembre hem organitzat una sèrie d'activitats per conscienciar la ciutadania de la importància de plantejar-nos la manera de moure'ns. Enguany ens hem adherit a la campanya, conjuntament amb més de 130 municipis catalans i 2.000 d'arreu d'Europa, sota el lema "Mou-te amb el cap per viure millor". Recomanem altres tipus de mobilitat que no passin pel vehicle privat per millorar la nostra salut, fomentar l'exercici físic i evitar problemes cardiovasculars o respiratoris, sobretot entre els nens.

El 2011 ens portarà el Metro de Terrassa i la nova Rambla. Què suposaran per a la mobilitat de terrassencs i terrassenques?

El Metro significa un abans i un després respecte del desenvolupament de la ciutat. El fet de connectar els FGC amb Renfe suposarà que el 85% de la població estarà a cinc minuts en bicicleta d'una estació de ferrocarril, mentre que el 73% hi podrà accedir a peu en quinze minuts. Pel que fa a la Rambla, només hi circularà el transport públic, fet que pacificarà molt el trànsit i que suposarà un espai de convivència molt digna.

Que ha suposat per a la ciutat l'obertura del tram Terrassa-Viladecavalls de la B-40?

Molta gent necessita el vehicle privat per sortir de la ciutat. En som conscients, i això serà un benefici per a aquestes persones. D'altra banda, la possibilitat d'usar la B-40 suposa desplaçaments més ràpids de sud a nord de la ciutat i viceversa. Això també farà reduir la congestió del centre de la ciutat. La majoria de ciutadans de Terrassa viuen al nord de la ciutat i per accedir al centre o als polígons del sud, tindran una nova via que millorarà molt la seva mobilitat. El que abans en hora punta es podia fer en vint minuts, ara es podrà fer en cinc.



jordi.laboria@terrassa.cat



Grup Municipal Socialista

Gent gran, gent activa

El mes d'octubre posa el focus sobre la gent gran. És un mes ple d'activitats de tota mena, que tenen com a protagonistes la gent gran i que permeten projectar al conjunt de la ciutadania el paper actiu i dinàmic que desenvolupen a la nostra ciutat. La millora de la salut i del sistema de benestar i protecció social, la potenciació d'una densa xarxa d'equipaments cívics que permeten desenvolupar activitats, la creació

de serveis i programes específics o l'aposta per facilitar la mobilitat que implica la gratuïtat dels autobusos municipals, defineixen un context en el qual les persones grans no només poden gaudir d'un millor nivell de qualitat de vida, sinó també aportar moltes coses al conjunt de la ciutat. Ells i elles són un capital humà al qual ni volem ni podem renunciar per impulsar una ciutat de progrés i de benestar.



josep.rull@terrassa.cat



Grup Municipal de Convergència i Unió

Rambla i caos circulatori

La reforma de la Rambla és una de les obres més importants i emblemàtiques de la ciutat. Terrassa tenia dret a recuperar per al comerç una de les nostres artèries bàsiques, amb voreres amples i un disseny atractiu i modern. Però avui la Rambla també suscita un debat entre els terrassencs sobre com es gestionen les obres per tal que tinguin el menor impacte possible en la vida quotidiana de la gent. I en aquest punt hem de ser molt crítics. Tal com s'han programat les

obres, al setembre la Rambla ha esdevingut un mur quasi infranquejable per a vianants i vehicles. La senyalització per a uns i altres és del tot millorable. La darrera cirereta del pastís ha estat el tall del carrer Volta, que ha abocat al col·lapse (encara més) el carrer Arquímedes, sense itineraris alternatius entenedors per a la majoria dels humans. Per cert, a ningú no se li va ocórrer tallar el carrer Volta el mes d'agost? Fa tot l'efecte que no n'aprenem, senyor alcalde.



manuel.perez@terrassa.cat



Grup Municipal d'Iniciativa per Catalunya-Verds-Esquerra Unida i Alternativa

Vaga de la dignitat, contra la resignació

La vaga general és l'únic instrument que ens ha quedat per fer sentir la veu dels que no han creat la crisi però l'estan pagant. Una mobilització demanant al govern una rectificació davant les polítiques de retallades socials. Una reforma laboral injusta i inútil per crear ocupació i que facilita l'acomiadament i genera precarització, la congelació de les pensions, la pujada de l'IVA, l'imminent augment de l'edat de la jubilació i la reforma de

les pensions... Hem de continuar dient que hi ha una majoria social que no vol que es desmantelli l'estat del benestar, que no vol ajustos durs només per als més febles sense cap exigència pels poderosos i pels que han ocasionat la crisi. Sortir de la crisi no serà fàcil ni ràpid. Però podem fer-ho amb idees que la dreta desconeix i el govern del PSOE ha abandonat. Cal una sortida a la crisi justa i solidària. Per dignitat.



gabriel.turmo@terrassa.cat



Grup Municipal del Partit Popular de Catalunya

El IV Cinturó és prioritari

Amb tots els endarreriments que ja acumula, les darreres notícies en relació amb l'estat d'execució de les obres del IV Cinturó en el tram entre Olesa i Viladecavalls resulten certament molt preocupants. Estem parlant d'una infraestructura prioritària i fonamental per a Terrassa i per al territori; una infraestructura viària necessària per incrementar el desenvolupament econòmic de la nostra ciutat i per millorar la nostra competitivitat i afavorir, per tant, la creació d'ocupació; una infraestructura estratè-

gica en l'àmbit econòmic i social. Estem parlant de progrés, de futur, de les potencialitats de la nostra ciutat, i el IV Cinturó és prioritari per a Terrassa. I com reclamàvem des del nostre Grup Municipal el passat agost, un cop s'omplís a informació pública l'estudi informatiu "Cierre de la Autovía Orbital de Barcelona", resultaria convenient assolir el màxim consens polític en la posició de l'Ajuntament respecte al model d'aquesta infraestructura, i el millor traçat del IV Cinturó per Terrassa.



isaac.albert@terrassa.cat



Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya

Obrim els patis, tanquem conflictes

Des d'ERC hem defensat sempre que cal posar en valor l'espai públic i els seus usos. Per aquest motiu hem posat en marxa una iniciativa per aprofitar i posar a disposició dels ciutadans de Terrassa els patis d'algunes escoles de la ciutat, fora de l'horari escolar. Pensem que és una oportunitat de dotar el territori de nous espais, noves places, per a un ús comunitari i de lliure accés. Per fomentar la convivència i el lleure; per ser més eficients i més eficaços en la gestió dels espais públics. Amb aquesta acció es pretén dina-

mitzar els entorns de les escoles i cobrir necessitats de la població que pretenien realitzar algunes activitats a les places i no podien. Amb aquesta iniciativa potenciem la territorialització positiva dels espais públics, fomentant la participació de la ciutadania en nous espais. Hem hagut de posar d'acord moltes visions i moltes sensibilitats, però ha valgut la pena. Ha estat un èxit, i cal seguir treballant i millorant per sumar-hi més escoles, més espais a disposició de la ciutat. Des d'ERC ens en fem molt.



**Si vas a
30 km/h
tothom va
més segur.
Tu també.**

→ **Rebaixar la velocitat de 50 a 30 km/h redueix fins a 9 vegades la probabilitat que una persona atropellada perdi la vida. Val la pena, oi?**

Conduint a menys velocitat hi ha menys risc d'accidents. Per a les persones que van a peu i per als ocupants del vehicle. De circular a 50 km/h a fer-ho a 30 hi ha molta diferència:

Velocitat	Vianants que moririen
30 km/h	5%
50 km/h	45%
65 km/h	85%

(Font: DGT)

Zones 30: màxima seguretat

A Terrassa hi ha "zones 30" als barris de Can Roca, Sant Llorenç, Torre-sana, Xúquer, Can Palet II, Guadalhorce i Segle XX. Són àrees més segures i amb menys sorolls en què la velocitat màxima permesa és de 30 km/h, hi ha passos elevats i voreres més amples que faciliten la visibilitat en els passos de vianants.

Per una ciutat més tranquil·la i segura

La meitat dels 300 mil desplaçaments diaris que es fan en automòbil a Terrassa recorren una distància de només 3,5 quilòmetres. Si agafem el cotxe el mínim imprescindible, i ens movem en transport públic, en bicicleta o simplement a peu, tindrem una ciutat més segura per a tothom.

